



---

# INDIGO FWT 200

Teléfono Fijo de Acceso Inalámbrico

# Manual del Usuario



LEER DETENIDAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR EL TELEFONO

## ADVERTENCIA

Para prevenir peligro de corto circuito, incendio ó shock eléctrico, nunca exponga la unidad a agua, lluvia o humedad.

### Nota sobre el adaptador de corriente AC suministrado en el Ecuador

Un adaptador de corriente AC de 110 VAC es suministrado con plug plano sin polarización ó en su defecto, es suministrado con un adaptador de plug universal a plano.

#### Atención

Su teléfono puede causar interferencias radioeléctricas y televisivas si lo utiliza muy próximo a equipos receptores electrónicos. Este producto es dependiente en la calidad de señal del operador en el lugar donde sea usado.

Si electricidad estática o electromagnetismo causaran que su unidad dejase de operar, reinicie el dispositivo. Si la transferencia de datos se descontinuara, apague el dispositivo, desconecte y conecte el cable de datos y vuelva a encender la unidad.

Este teléfono fijo no está diseñado para usarse como un teléfono móvil. Es de uso exclusivo para una instalación fija. La duración de la batería está condicionada a diversos factores, tales como calidad de la señal en el area donde se encuentre instalado su teléfono. Siempre mantenga conectado el adaptador de corriente. La batería solo soporta cortes de suministro eléctrico de corta duración y no se recomienda el uso del producto sin conexión a un suministro eléctrico.

Si necesita de una duración mayor de uso de su dispositivo durante la interrupción de suministro eléctrico, deberá adquirir una unidad de suministro eléctrico ininterrumpido (UPS). El usar su teléfono fijo y/o moverlo fuera del lugar de instalación, puede invalidar su garantía. Para informarse mejor de la garantía de su producto refiérase a la sección de garantía de este manual.

2006 (C). La información contenida en este manual ha sido escrita para el producto FWT 200 - INDIGO . El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en el producto descrito sin previo aviso. El fabricante se reserva el derecho de modificar los contenidos de este manual en cualquier momento.

El software de ingreso intuitivo de texto eZi es Copyright (c) 2005 por Zi Corporation, Inc. Todos los derechos reservados.

Qualcomm es una marca registrada.

Via Telecom es una marca registrada.

Otros nombres de empresas y nombres de marcas registradas mencionados en este manual, podrían ser marcas o nombres, registrados o no, de sus respectivos propietarios.

Este manual es proveído tal cual es y no es un documento legal. Puede ser que algunas de las descripciones de este manual no apliquen directamente a su producto, no estén disponibles en su operador o hayan sido modificadas por el fabricante.

Bajo ninguna circunstancia el fabricante es responsable por cualquier daño incidental, resultante, punitivo o daños especiales de ninguna índole que surjan de, o relacionados con, la prestación ó falta de prestación de servicios y el uso del dispositivo de este manual. La garantía solo cubre exclusivamente la reparación y/o reemplazo del producto.

**Esta unidad no es un teléfono móvil**

La batería incluida con este dispositivo sirve para que su aparato continúe proveyendo servicio incluso cuando no haya fluido eléctrico. Sin embargo, para el normal funcionamiento, su aparato debe funcionar durante todo el tiempo conectado al suministro eléctrico. Este aparato no ha sido diseñado para ser operado sin estar conectado a un tomacorriente.

---

# TABLA DE CONTENIDOS

1	INTRODUCCIÓN .....	6
1.1	Descripción del Teléfono .....	7
1.2	Funciones del Teléfono .....	9
1.2.1	Servicio de Voz .....	9
1.2.2	Servicio de Datos .....	9
1.2.3	Servicio de Mensajes cortos de Texto (SMS) .....	9
1.3	Funciones del sistema .....	10
1.4	Iconos .....	11
2	PRECAUCIONES .....	12
3	INSTALACIÓN .....	13
3.1	Instalación/Desinstalación de la batería .....	14
3.2	Carga de la batería .....	14
4	OPERACIÓN BÁSICA .....	15
4.1	Encender y apagar el teléfono .....	15
4.2	Llamadas de voz .....	15
4.2.1	Realizar Llamadas .....	15
4.2.2	Recibir Llamadas .....	15
4.2.3	Finalizar la llamada .....	16
4.3	Función de la Tecla DND/MUTE .....	16
4.3.1	DND (No molestar) .....	16
4.3.2	MUTE (Silencio) .....	16
4.4	Llamada tripartita .....	16
5	Estructura del Menú .....	16
6	OPERACIONES .....	18
6.1	Contactos .....	18
6.1.1	Ver contactos .....	18
6.1.2	Agregar Nuevo .....	19
6.1.3	Buscar .....	19
6.1.4	Grupos .....	19
6.1.5	Borrar Todo .....	19
6.1.6	Estado de Memoria .....	20
6.2	Mensajes .....	20
6.2.1	Correo de Voz .....	20
6.2.2	Crear SMS .....	21
6.2.3	Buzón de Entrada .....	22
6.2.4	Buzón de Salida .....	23
6.2.5	Borrar Mensajes .....	23

6.2.6	Estado de Memoria.....	23
6.2.7	Config. Mensajes .....	24
6.3	Registro .....	24
6.3.1	Llamadas Recibidas [Llam. recibidas] .....	24
6.3.2	Números marcados [Núm. marcados] .....	24
6.3.3	Llamadas perdidas [Llam. perdidas].....	25
6.3.4	Borrar Listas.....	25
6.3.5	Estadísticas de Llamadas .....	25
6.4	Organizador .....	25
6.4.1	Agenda.....	25
6.4.2	Alarma.....	26
6.5	Configuración .....	27
6.5.1	Tonos .....	27
6.5.2	Pantalla .....	28
6.5.3	Seguridad.....	29
6.5.4	Configuración de Llamadas .....	30
6.5.5	Servicio de Red.....	31
6.5.6	Información del Teléfono.....	31
6.5.7	Administración .....	32
7	<i>SERVICIOS DE DATOS</i> .....	34
7.1	Conexiones de hardware .....	34
7.1.1	Cable de comunicación serial.....	34
7.1.2	Conecte el cable de Datos Serial .....	34
7.1.3	Instale el controlador USB a RS232 .....	34
7.1.4	Conecte el teléfono al computador a través del cable de datos.....	35
7.2	Instalación Del Software (Para Windows 98, 2000 Y Xp) .....	35
7.2.1	Instalación del módem.....	35
7.2.2	Creación de conexión dial-up .....	41
7.2.3	Conéctese a Internet.....	46
8	<i>Especificaciones del Producto</i> .....	50
9	<i>Solución de Problemas</i> .....	51
10	<i>Garantía Limitada</i> .....	42

---

## Índice de Tablas

<i>Tabla 1 – Contenidos del paquete</i> .....	6
<i>Tabla 2 – Iconos de la Pantalla</i> .....	11
<i>Tabla 3 – Estructura de menú</i> .....	17
<i>Tabla 4 – Menú Principal</i> .....	18
<i>Tabla 5 – Menú de Contactos</i> .....	18
<i>Tabla 6 – Menú de Grupos</i> .....	19
<i>Tabla 7 – Menú de Mensajes</i> .....	20
<i>Tabla 10 – Opciones de mensaje</i> .....	22
<i>Tabla 11 – Mensaje / Opción Bandeja entrada y salida</i> .....	23
<i>Tabla 13 – Menú de configuración de mensajes</i> .....	24
<i>Tabla 14 – Menú de registro</i> .....	24
<i>Tabla 15 – Menú de Organizador</i> .....	25
<i>Tabla 16 – Opciones de Nota</i> .....	26
<i>Tabla 17 – Opciones de Alarma</i> .....	27
<i>Tabla 18 – Menú de Configuración</i> .....	27
<i>Tabla 19 – Estructura de menú Tonos</i> .....	28
<i>Tabla 20 – Menú de Config. / Pantalla</i> .....	28
<i>Tabla 21 – Menú de Seguridad</i> .....	29
<i>Tabla 22 – Menú de Configuración de Llamadas</i> .....	30
<i>Tabla 23 – Menú de Servicio de Red</i> .....	31
<i>Tabla 24 – Menú Información del teléfono</i> .....	31

---

## Índice de Figuras

<i>Figura 1 – Vista frontal</i> .....	7
<i>Figura 2 – Disposición del teclado</i> .....	8
<i>Figura 3 – Vista trasera</i> .....	8
<i>Figura 4 – Vista posterior</i> .....	9
<i>Figura 5 – Pantalla Principal</i> .....	11
<i>Figura 6 – Instalación/desinstalación de la batería</i> .....	14
<i>Figura 7 – Agregar nuevo contacto</i> .....	19
<i>Figura 8 – Contactos: Estado de memoria</i> .....	20
<i>Figura 9 – Editor de Mensajes de texto</i> .....	21
<i>Figura 10 – Mensajes: Estado de Memoria</i> .....	23
<i>Figura 11 – Calendario y configuración de hora</i> .....	26
<i>Figura 12 – Lista de notas</i> .....	26
<i>Figura 13 – Alarma</i> .....	27
<i>Figura 14 – Pantalla de Información del Teléfono</i> .....	32
<i>Figura 15 – Información del Teléfono</i> .....	32
<i>Figura 16 – Información del Teléfono</i> .....	33
<i>Figura 17 – Cable de datos</i> .....	34
<i>Figura 18 – Conexión del cable de datos al computador</i> .....	35

---

# 1 INTRODUCCIÓN

## Bienvenido

Gracias por adquirir este producto. La Indigo FWT-200 es un avanzado teléfono. Por favor revise que el contenido del paquete contenga los siguientes componentes. Si tiene algún faltante, contáctese con el distribuidor autorizado o el operador de servicio donde fue adquirido el producto.

No.	Parte	Cant.
1	Equipo base	1
2	Adaptador	1
3	Antena	1
4	Cordón de auricular	1
5	Auricular	1
6	Manual del usuario	1

Tabla 1 – Contenidos del paquete

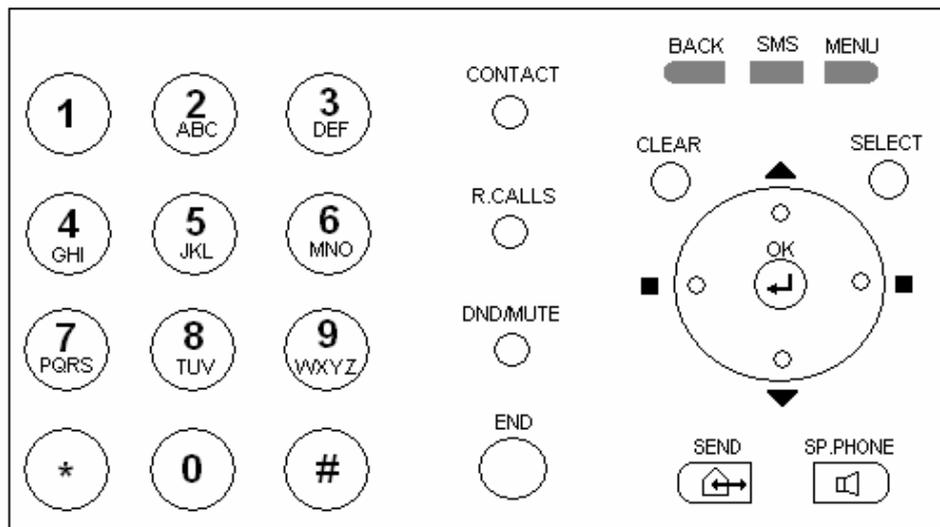
Este teléfono de acceso fijo inalámbrico (FWP) soporta IS-2000 Release 0, compatible con IS95A/B y ofrece funciones de mini mensajes de texto, registro de llamadas recientes y directorio telefónico.

## 1.1 Descripción del Teléfono

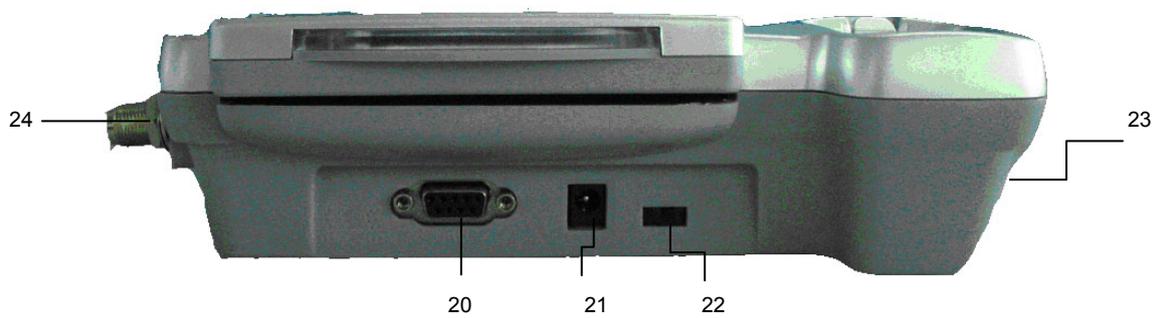


Figura 1 – Vista frontal

- |    |   |    |                                       |
|----|---|----|---------------------------------------|
| 1  | Pantalla LCD                            | 11 | Teclas direccionales Arriba/Abajo     |
| 2  | Antena                                  | 12 | Tecla SPEAKER (Altavoz manos libres)  |
| 3  | Tecla CONTACT (Contactos)               | 13 | Tecla SEND/REDIAL                     |
| 4  | Tecla BACK (Atrás)                      | 14 | Tecla R. CALLS                        |
| 5  | Tecla SMS (Servicio de Mensajes Cortos) | 15 | Tecla DND/MUTE (No molestar/Silencio) |
| 6  | Tecla MENU                              | 16 | Tecla END                             |
| 7  | Tecla CLEAR                             | 17 | Teclado numérico                      |
| 8  | Tecla SELECT                            | 18 | Auricular                             |
| 9  | Tecla OK                                | 19 | Cable de auricular                    |
| 10 | Teclas direccionales Izquierda/Derecha  |    |                                       |

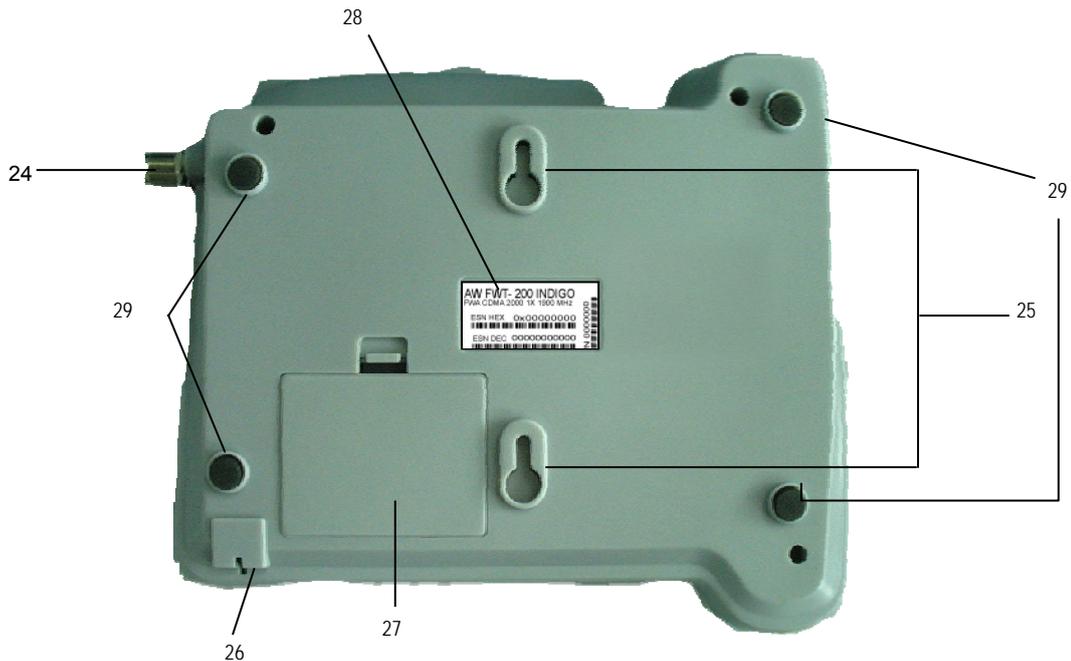


**Figura 2 – Disposición del teclado**



**Figura 3 – Vista trasera**

- |    |                             |    |   |    |                                  |    |                             |
|----|-----------------------------|----|---|----|----------------------------------|----|-----------------------------|
| 20 | Conector del Cable de Datos | 21 | Conector del adaptador de corriente externo (DC 6.6V) | 22 | Interruptor ON/OFF de la batería | 23 | Conector RJ11 del auricular |
|----|-----------------------------|----|---|----|----------------------------------|----|-----------------------------|



**Figura 4 – Vista posterior**

24	Conector de antena	26	Micrófono	28	Etiqueta de No. de Serie Electrónica
25	Sujetadores de pared	27	Cubierta de batería interna	29	Antideslizantes

## 1.2 Funciones del Teléfono

### 1.2.1 Servicio de Voz

- Realizar y Recibir llamadas
- Codificador de Voz: 13K QCELP, 8K EVRC
- Conversación por Alto parlante / Manos libres

### 1.2.2 Servicio de Datos

- Circuitos de datos: conforme a IS707A.4, soporta servicio de datos asincrónicos como PC módem y datos de fax G3.
- Paquete de datos: conforme a IS707A.5

### 1.2.3 Servicio de Mensajes cortos de Texto (SMS)

Soporta escritura, lectura, envío, recepción, borrado y reenvío. Full soporte para idioma Inglés.

---

### 1.3 Funciones del sistema

Función	Observaciones
Llamadas de voz	Soporte de identificador de llamadas entrantes
Restricción de llamadas	Llamadas entrantes/salientes
Directorio Telefónico	Hasta 200 contactos en la memoria del teléfono y 200 en tarjeta UIM.
Llamdas Recientes	Registro de llamadas entrantes/salientes y perdidas.
UTK	Herramienta de administración de tarjeta UIM
Configuración	Sonidos, Pantalla, Seguridad, Red, Idioma, Reenvío de llamadas, Llamada en espera.
Herramientas	Calendario, Reloj Alarma.
Estado del teléfono	Muestra versión de software/hardware, info. del teléfono, etc.
Mensajes	Envío/recepción de SMS
Gestión de Batería	Indicador de carga y nivel de batería.
Comandos AT (Modem)	Estandar
Servicio de datos CDMA 1X	Hasta 153.6 kbps

## 1.4 Iconos

Varios íconos son mostrados en la primera línea de la pantalla LCD para indicar los status de función y operación del teléfono.

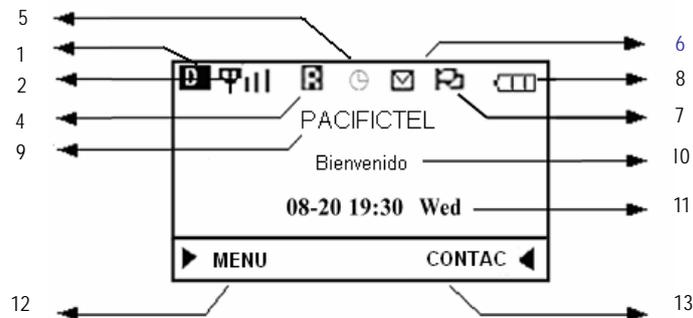


Figura 5 – Pantalla Principal



No	Indicador	Descripción
1		Modo CDMA <input checked="" type="checkbox"/> Modo digital CDMA <input checked="" type="checkbox"/> Modo Análogo
2		Indicador de intensidad de señal recibida muestra de 1 hasta 4 barras (☎ ☎ ☎ ☎)
3		☎ Llamada en curso <input checked="" type="checkbox"/> no hay señal, no puede realizar ni recibir llamadas
4		Indicador de Roaming
5		Alarma de reloj activada
6		Recepción de mensaje nuevo
7		☎ Silenciador de llamadas activado
8		Nivel de carga de la batería muestra de 0 a 4 barras (☎ ☎ ☎ ☎ ☎)
9	PACIFICTEL	Operador
10	Bienvenido	Banner
11		Fecha y Hora del sistema
12	MENU	Menú Principal
13	CONTAC	Contactos

Tabla 2 – Iconos de la Pantalla

\* Alarma de reloj disponible en FWT-300 y FWT-400.

---

## 2 PRECAUCIONES



Utilice solo la fuente de poder externa que es suministrada con su equipo. Otras fuentes de poder pueden dañar el equipo.



Si el teléfono no se puede registrar exitosamente antes o durante el uso, por favor revise la tarjeta UIM e insértela correctamente.



El equipo solo permite el uso de tarjeta UIM de 3.3V, no inserte otro tipo de tarjetas de (5V o 1.8 V) (aplicable solo para la versión con tarjeta UIM).

---

## 3 INSTALACIÓN

Revise el contenido del paquete según la sección 1 de este manual e instale el teléfono de acuerdo al siguiente procedimiento:

1. Coloque el teléfono sobre una mesa o superficie plana estable. La unidad requiere de suministro eléctrico por lo que es importante que la instalación sea cercana a un tomacorriente. Además trate de instalar el dispositivo lejos de artefactos que generen o sean susceptibles a interferencias electromagnéticas, en un ambiente ventilado. Es posible que en algunos lugares donde instale el teléfono, la recepción sea baja, por lo que es recomendable buscar la ubicación donde la señal sea la mejor.
2. Instale el auricular al teléfono utilizando el cable de teléfono suministrado. Conecte un extremo del cable al teléfono (#23) y el otro extremo al auricular (#18).
3. Enrosque la antena (#2) al conector de interfase de la antena BNC (#24) ubicado en la parte lateral derecha del teléfono. No sobre ajuste la antena, si lo hace, puede dañar el conector o la estructura del equipo.
4. Conecte el adaptador de corriente al conector de energía ubicado en la parte posterior del equipo (#22). Asegúrese de que el tomacorriente se encuentre en buenas condiciones. Si no lo está, repárelo antes de conectar el adaptador de corriente. Si conecta el adaptador a un tomacorriente defectuoso puede no solo dañar el teléfono, sino también crear un peligro de incendio. Si el suministro eléctrico presenta voltajes variables puede causar daños al adaptador de corriente y/o al equipo. Para evitar esto, en lugares con suministro eléctrico inestable, es recomendable instalar el adaptador de corriente a un regulador de voltaje.
5. Si desea que su equipo funcione con la batería incluida, desconecte el cable del adaptador de corriente de su teléfono. Note que en caso de corte de suministro eléctrico, la batería suministrada con el equipo solo le permitirá llevar una conversación por tiempo limitado. Si desea contar con un respaldo de mayor tiempo, debe adquirir un sistema de suministro eléctrico adicional (UPS).
6. Si la señal es demasiado baja o inestable, intente encontrar una mejor ubicación dentro de sus premisas donde instalar su aparato.
7. Si desea usar al equipo para navegar en Internet, conecte su PC con un cable de datos (opcional) e instale los controladores necesarios.

---

### 3.1 Instalación/Desinstalación de la batería

Para instalar la batería siga los pasos siguientes:

1. Antes de instalar o desinstalar la batería, asegúrese de que el teléfono esté apagado.
2. Luego desconecte el adaptador de corriente AC/DC.
3. Abra el compartimiento de la batería.
4. Conecte la batería como se indica en la Figura 5. Instalación/desinstalación de la batería.

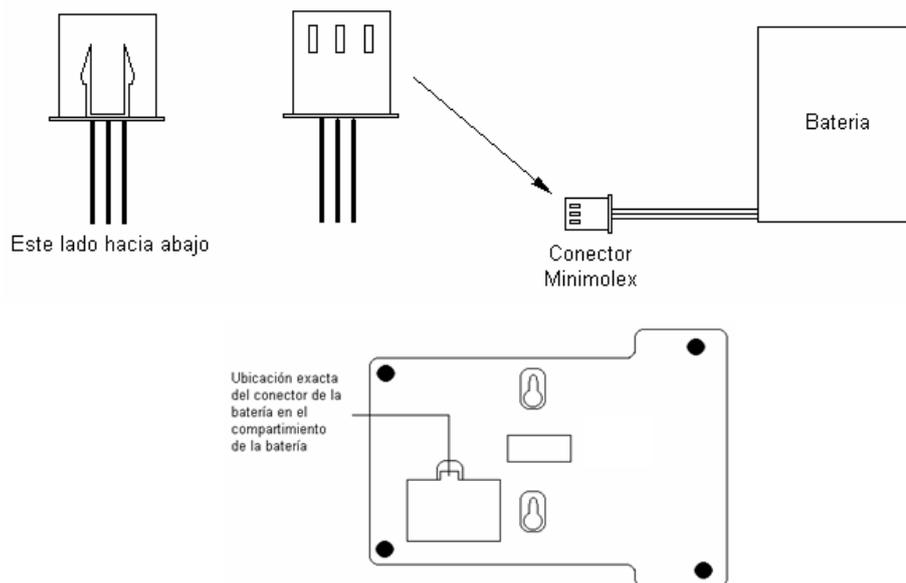


Figura 6 – Instalación/desinstalación de la batería.

Para Desinstalar la batería proceda de la siguiente manera:

1. Para desconectar la batería, desconecte el enchufe mini-molex del puerto de conexión con cuidado, jalando despacio y con poca fuerza del conector mini-molex hacia fuera de conector de batería del teléfono.
2. Coloque nuevamente la tapa.

### 3.2 Carga de la batería

1. Mientras el adaptador de corriente esté conectado al teléfono, la batería se cargará automáticamente. La carga se detendrá cuando la batería este completamente cargada. El icono de batería oscilará durante la carga.
2. La batería será cargada por el adaptador de corriente incluso cuando el teléfono esté apagado.

- ➡ Use sólo el adaptador y batería original. De lo contrario puede causar daños al teléfono y/o causar un incendio.

---

## 4 OPERACIÓN BÁSICA

### 4.1 Encender y apagar el teléfono

Para encender el teléfono conecte el adaptador de corriente y mueva el interruptor POWER, ubicado en la parte trasera del teléfono, a la posición ON (#21).

No apague el teléfono desconectándolo del suministro eléctrico ya que esto podría dañar el aparato.

### 4.2 Llamadas de voz

#### 4.2.1 Realizar llamadas

- a. Descuelgue el auricular o presione la tecla 
- b. Ingrese el Número de Teléfono y presione la tecla  o espere, a que el número sea enviado automáticamente.
- c. Puede eliminar el último dígito ingresado presionando la tecla  o la tecla 
- d. Si la llamada ha finalizado puede colgar el auricular y luego presionar la tecla  para regresar a su estado original.
- e. En la pantalla del teléfono se mostrará el tiempo transcurrido de la llamada durante la llamada. La información sobre unidad de carga sólo está disponible cuando este servicio está disponible.

#### 4.2.2 Recibir llamadas

Cuando el teléfono timbre aparecerá en la pantalla el número de teléfono que está llamando. Levante el auricular o presione la te  para contestar la llamada.

Si levanta el auricular antes que el teléfono suene, presione  para contestar la llamada.



La información de llamadas no aparecerá en la pantalla si el servicio de identificador de llamadas no está activado por el operador.

---

### 4.2.3 Finalizar la llamada

Cuelgue el auricular cuando haya terminado la llamada, ya sea cuando haya recibido o realizado una llamada.

## 4.3 Función de la Tecla DND/MUTE

### 4.3.1 DND (No molestar)

Durante una llamada, presione la tecla DND/MUTE para “esconder” su voz, de manera que la persona quien recibe la llamada no pueda escuchar su voz, mientras usted si puede escuchar a su interlocutor.

### 4.3.2 MUTE (Silencio)

Con la pantalla del teléfono en modo de reposo, presione la tecla DND/MUTE para no recibir llamadas indeseadas, mientras que usted si puede realizar llamadas.

## 4.4 Llamada tripartita

Antes de hacer uso de la llamada tripartita, debe solicitar el servicio de llamada en espera a su operador. Mientras se encuentra en una conversación, usted puede recibir una llamada adicional. Cuando escuche el tono de llamada en espera, presione la tecla SEND para recibir la otra llamada, de manera que pueda hablar con las dos personas a la vez.

## 5 Estructura del Menú

Presione el botón  para acceder al menú principal del teléfono, use la tecla [**▲**] arriba y/o [**▼**] abajo para seleccionar el ítem correspondiente, luego presione el botón **SELECT** para ingresar al menú, y pres  para retornar al nivel del menú anterior.

<b>Contacto</b>	1 Ver Contactos	
	2 Agregar nuevo	1 + Número
		2 + E-mail
		3 + Dirección
		4 + URL
		5 + Nota
	3 Buscar	
	4 Grupos	1 Sin grupo
		2 Familia
		3 Amistades
4 Oficina		
5 Negocios		

		6 Escuela
	5 Borrar todos	
	6 Estado de memoria	
<b>Mensaje</b>	1 Correo de voz	1 Buzón entrada 2 Escuchar correo de voz 3 Núm. correo de voz
	2 Crear SMS	
	3 Buzón entrada	
	4 Buzón salida	
	5 Borrar mensajes	1 Buzón entrada 2 Buzón salida 3 Borrar todos
	6 Estado de memoria	
	7 Confíg. Mensajes	1 Retorno llamada
<b>Registro</b>	1 Llam. recibidas	
	2 Núm. marcados	
	3 Llam. perdidas	
	4 Borrar listas	1 Llamadas recibidas 2 Números marcados 3 Llamadas perdidas 4 Borrar todas
	5 Estadíst. de llamadas	1 Llamadas recibidas 2 Llamadas salientes 3 Todas las llamadas 4 Borrar estadísticas
<b>Organiz.</b>	1 Agenda	1 Crear nota 2 Lista de Notas 3 Eliminar todas
	2 Alarma	
<b>Config.</b>	1 Tonos	1 Timbres 2 Volumen 3 Alerta
	2 Pantalla	1 Saludo 2 Luz de Fondo 3 Contraste 4 Idioma
	3 Seguridad	1 Administración de PIN 2 Restringir llam. entrantes 3 Restringir llam. salientes 4 Cambiar contraseña 5 Config. clave teclado 6 Cargar predeterm.
	4 Config. llamadas	1 Respuesta autom. 2 Privacidad voz
	5 Servicio de red	1 Redirigir llam. 2 Llam. en espera 3 CNIR
	6 Info de teléfono	1 Núm. Telefónico 2 Versión SW
	7 Administración	1 Bloqueo de UIM 2 Bloqueo de Celda 3 Bloqueo de Teléfono 4 Código de Area Local 5 Configuración IP
	8 Veloc. de puerto	

Tabla 3 – Estructura de menú

## 6 OPERACIONES

El menú principal se muestra a continuación.

	1	CONTACTOS
	2	MENSAJES
	3	LLAMADAS RECIENTES
	4	ORGANIZADOR
	5	PROGRAMACION

Tabla 4 – Menú Principal

### 6.1 Contactos

Lista de Contactos almacenados.  
 Ingresar Nuevos Contactos.  
 Editar y Borrar Contactos Existentes.  
 Crear Grupos de llamadas.  
 Llamar y Enviar mensajes de texto a Contactos.

Modo de Ingreso 

<Menú> <Contacto>

El menú CONTACTOS se muestra a continuación.

1 Ver Contactos		
2 Agregar Nuevo	1 + Número	1 Núm. principal
		2 Núm. móvil
		3 Núm. domicilio
		4 Núm. oficina
		5 Núm. fax
	2 + Email	
	3 + Dirección	
	4 + URL	
	5 + Nota	
3 Buscar		
4 Grupos	1 Sin grupo	
	2 Familia	
	3 Amistades	
	4 Oficina	
	5 Negocios	
	6 Escuela	
5 Borrar todos		
6 Estado de memoria		

Tabla 5 – Menú de Contactos

#### 6.1.1 Ver contactos

Permite ver los contactos a través del directorio de teléfono.

## 6.1.2 Agregar Nuevo

1.	+ Número
2.	+ E-mail
3.	+ Dirección
4.	+ URL
5.	+ Nota
▶ Selec.	
Atrás ◀	

Figura 7 – Agregar nuevo contacto

Luego de seleccionar la función **2 AGREGAR NUEVO**, se le mostrará la pantalla el menú que se muestra en la figura. Utilice las teclas direccionales Arriba/Abajo para seleccionar la información que desea agregar y luego presione la tecla **[■]** izquierda (Selec.) para ingresar <sup>BACK</sup> y la tecla **[◀]** para corregir o retroceder.

Note que dependiendo del tipo de caracteres que desea ingresar para el nombre del contacto deberá presionar la tecla **[#]** (abc, ABC, Ezi, 123) o **[\*]** (caracteres especiales) como se describe en la sección Mensajes de Texto.

La descripción de esta sección es aplicable a todas las otras funciones de este teléfono ya que el funcionamiento de los procedimientos es muy similar.

## 6.1.3 Buscar

Busca un contacto. Solo puede buscar por nombre de contacto. Debe ingresar todo el nombre del contacto que busca, de lo contrario su búsqueda no será exitosa.

## 6.1.4 Grupos

Seleccione **4 GRUPOS**. Los contactos del directorio telefónico pueden ser almacenados de acuerdo a grupos. Existen 6 tipos de grupos: Sin grupo, Familia, Amigos, Colegas, Negocios, Compañeros de clase y otros.

1.	Sin grupo
2.	Familia
3.	Amistades
4.	Oficina
5.	Negocios
6.	Escuela

Tabla 6 – Menú de Grupos

## 6.1.5 Borrar Todo

Seleccione **5 BORRAR TODO**. Esta opción elimina todo la información almacenada en el directorio telefónico.

### 6.1.6 Estado de Memoria

Muestra la utilización de la capacidad del directorio telefónico. Su directorio telefónico soporta 200 contactos.

Total	Libre
Teléfono 200	193
Atrás ◀	

Figura 8 – Contactos: Estado de memoria

## 6.2 Mensajes

Escuchar y ver relación de correos de voz  
 Crear, Enviar, guardar y eliminar SMS.  
 Ver SMS recibidos y enviados.  
 Revisar el estado de memoria (200 mensajes).  
 Ingresar el número telefónico de retorno de SMS.

Modo de Ingreso ↻

<Menú> <Mensaje>

El teléfono es capaz de transmitir o recibir mensajes simples de texto o de voz.

1 Correo de voz	1 Buzón entrada	
	2 Escuchar correo de voz	
	3 Núm. correo de voz	
2 Crear SMS		
3 Buzón entrada		
4 Buzón salida		
5 Borrar mensajes	1 Buzón entrada	
	2 Buzón salida	
	3 Borrar todos	
6 Estado de memoria		
7 Config. mensajes	1 Retorno llamada	1 On/Off
		2 Núm. Retorno

Tabla 7 – Menú de Mensajes

### 6.2.1 Correo de Voz

Presione **1 CORREO DE VOZ** para revisar si tiene algún mensaje de voz.



Esta función depende exclusivamente del sistema de red.

#### 1. Buzón entrada

Muestra una lista de correos de voz recibidos.

#### 2. Escuchar correo de voz

Le permite escuchar sus correos de voz llamando al número de correo de voz configurado. Si el número de correo de voz configurado no es correcto, deberá editarlo.

### 3. Núm. correo de voz

Edite el número de correo de voz para cambiarlo o ingresarlo.

## 6.2.2 Crear SMS

Seleccione la opción **2 CREAR SMS** y se mostrará la pantalla de ingreso de texto.

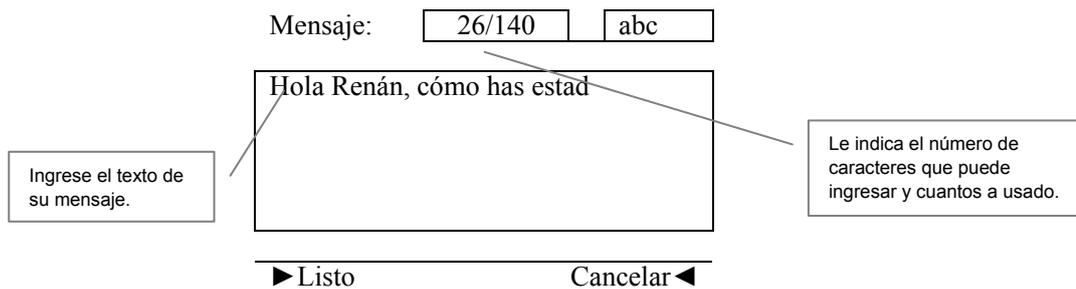


Figura 9 – Editor de Mensajes de texto

Ingrese el texto deseado de su mensaje usando las teclas alfanuméricas.

### ➔ Cambiar el modo de ingreso de texto

Para cambiar el modo de ingreso del texto, presione la tecla # para cambiar a los siguientes modos:

abc	minúsculas
ABC	mayúsculas
123	números

Tabla 8 – Modos de Ingreso de texto

Se mostrará en la esquina superior derecha de la pantalla de ingreso de mensaje de texto. En pantalla se mostrará el modo de ingreso de caracteres.

### ➔ Ingreso caracteres especiales

Si presiona la tecla \* podrá ingresar caracteres especiales como:

*	#	,	.	?
:	-	+	=	'
“	%	\$	&	‘
/	@	\	^	ˆ
	~	>	<	{
}	[	]	(	)
;	!			

Tabla 9 – Caracteres especiales soportados por el teléfono.

Si ingresa caracteres en español, la longitud máxima de su mensaje de texto será de 140 caracteres. Si no ingresa caracteres en español, la longitud máxima del mensaje de texto será de 160 caracteres. El número de caracteres usados en su mensaje y la cantidad máxima de caracteres que puede enviar, se muestran en la parte superior de la pantalla de la forma : (No. caracteres usados / No. de caracteres máximo). Por ejemplo, en la Figura 9 – Editor de mensajes de texto, 26/140 indica que se han usado 26 caracteres de 140 máximos.

Seleccione ► Listo y verá las siguientes opciones:

1. Ingrese número	Ingrese el número, Seleccione ► Listo y enviará el mensaje.
2. Contactos	Se dirigirá a la lista de contactos. Seleccione el contacto al que desea enviarle el mensaje de texto presionando el botón virtual Selec. Si el contacto tiene varios números, seleccione el número al que desea enviar el mensaje de texto. Si envía un mensaje de texto a un teléfono que no soporta recepción de mensaje de textos, el mensaje de texto no llegará a su destino. Seleccione Listo y enviará el mensaje.
3. Prioridad	1. Normal
	2. Urgente
4. Guardar	Almacena el mensaje de texto sin enviarlo

Tabla 10 – Opciones de mensaje.

Después de haber ingresado el texto del mensaje, ingrese el número del teléfono al que desea enviar el mensaje de texto o seleccione el contacto de su lista de contactos al que desea enviar el mensaje de texto. El mensaje será enviado después de ingresar el número o contacto.

### **Prioridad**

Prioridad es la urgencia con la cual desea enviar el mensaje de texto. Si selecciona URGENTE, el mensaje será marcado como URGENTE para el destinatario, lo que indicará que requiere de urgente atención.

La prioridad es marcada como NORMAL de forma predeterminada. Si requiere cambiar la prioridad del mensaje a URGENTE, hágalo antes de ingresar el número o contacto al que desea enviar el mensaje. Si no lo hace antes, no podrá cambiarlo.

### **Guardar**

Puede almacenar un mensaje de texto sin enviarlo. Los mensajes guardados son almacenados en la Bandeja de Salida (Bandeja salida).

## **6.2.3 Buzón de Entrada**

El buzón de entrada le muestra todos los mensajes de texto recibidos (hasta 200 mensajes de texto en total compartidos entre todos los tipos de mensajes almacenados).

Seleccione el mensaje que desea visualizar y la tecla ► Selec. Para ver el mensaje de texto.

La tecla ► Opción le mostrará:

<b>Guardar núm.</b>	Almacena el número en el directorio si no se encuentra en su lista de contactos.
<b>Llamar</b>	Llama al número originario del mensaje o al contacto si se encuentra en su lista de contactos.
<b>Borrar</b>	Borra el mensaje
<b>Contestar</b>	Contesta el mensaje de texto
<b>Redirigir</b>	Reenvía el mensaje de texto a otro número. En este caso, el mensaje original es reenviado a otro número.

Tabla 11 – Mensaje / Opción Bandeja entrada y salida

#### 6.2.4 Buzón de Salida

Seleccionando **BUZON SALIDA**, el usuario puede revisar los mensajes que ha escrito y aún no han salido a su destinatario debido a que han sido programados para ser enviados a otro tiempo (no inmediato).

#### 6.2.5 Borrar Mensajes

Luego de seleccionar **5 BORRAR MENSAJES**, en la pantalla se mostrará la sgte. pantalla:

1 BUZON DE ENTRADA
2 BUZON SALIDA
3 BORRAR TODOS

Tabla 12 – Menú de Borrado de Mensajes

Seleccione la opción de acuerdo a lo que desee eliminar (**BUZON DE ENTRADA** borra todos los mensajes del buzón de entrada, **BUZON SALIDA** borra todos los mensajes del buzón de salida y **BORRAR TODOS** borra todos los mensajes).

#### 6.2.6 Estado de Memoria

Le muestra la memoria libre disponible y ocupada.

Total	Libre
Teléfono 200	191
Atrás ◀	

Figura 10 – Mensajes: Estado de Memoria

Se pueden almacenar hasta 200 mensajes de texto en el teléfono.

## 6.2.7 Config. Mensajes

1. Retornar llamada	1. On/off	Encendido
		Apagado
	2. Núm. Retorno llam.	

Tabla 13 – Menú de configuración de mensajes.

Le permite configurar el número al que se debe retornar la llamada. Este número le aparecerá al receptor del mensaje.

## 6.3 Registro

Revise el historial de llamadas recibidas, números marcados y llamadas perdidas.  
Borre el historial.  
Revise y borre las estadísticas de llamadas.

Modo de ingreso ➡ :

<Menú> <Registro>

Incluye el registro de llamadas recibidas, números marcados y llamadas perdidas.

1 Llam. recibidas		
2 Núm. marcados		
3 Llam. perdidas		
4 Borrar Listas	1 Llam. recibidas	
	2 Núm. marcados	
	3 Llam. perdidas	
	4 Borrar todas	
5 Estadíst. Llam.	1 Llam. recibidas	
	2 Llam. salientes	
	3 Todas las llam.	
	4 Borrar Estadíst.	1 Llam. recibidas
2 LLam. salientes		
3 Todas las llam.		

Tabla 14 – Menú de registro

### 6.3.1 Llamadas Recibidas [Llam. recibidas]

En cualquier momento usted puede consultar la hora y fecha de las llamadas perdidas. En este menú, usted puede llamar, borrar o almacenar el número de la llamada perdida en su directorio telefónico.

### 6.3.2 Números marcados [Núm. marcados]

Este menú presenta la lista de números marcados. Usted puede llamar, borrar o almacenar el número marcado en su directorio telefónico.

---

### 6.3.3 Llamadas perdidas [Llam. perdidas]

Se almacena el número de teléfono que le llamó (o el nombre del contacto si está registrado en su lista de contactos), la fecha y hora de la recepción de las llamadas. Puede marcar el número, borrar el registro y si el número no se encuentra en su lista de contactos, almacenarlo.

### 6.3.4 Borrar Listas

Borra la listas de llamadas recibidas, números marcados y llamadas perdidas. Puede también eliminar todas las listas al mismo tiempo.

### 6.3.5 Estadísticas de Llamadas

Le muestra las estadísticas de llamadas: Número de llamadas recibidas, perdidas o números marcados, tiempo total de las llamadas.

---

## 6.4 Organizador

Ingrese recordatorios de fechas o eventos importantes.  
Vea el calendario por mes  
Cree una alarma para una hora específica.

Modo de ingreso ↻ :

<Menú> <Organiz.>

Incluye agenda (calendario y agenda) y alarma reloj.

1 Agenda	1 Crear Notas	Crea nuevos recordatorios de fechas o eventos
	2 Lista de Notas	Listar los eventos y fechas ingresadas.
	3 Borrar todas	Borre los eventos y fechas ingresadas.
2 Alarma		Crea una alarma.

Tabla 15 – Menú de Organizador.

### 6.4.1 Agenda

La función agenda le permite crear recordatorios de fechas importantes o eventos en el calendario.

#### 1. Crear Notas

Le permite crear notas recordatorias para un día y hora específica. Estas notas son útiles para recordar eventos especiales, notas y actividades. Al seleccionar esta opción ingresará al calendario. Seleccione el mes y el día en el que desea ingresar la nota y especifique la hora de inicio. Puede ingresar cuantos eventos quiera por día.

2	7	1	2	3	4	5	6
0						1	2
0							
6	3	4	5	6	7	8	9
0	10	11	12	13	14	15	16
9	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

Conf. Hora	
00 : 00	
▶OK	Cancelar◀

Figura 11 – Calendario y configuración de hora

Para mover el cursor por el calendario, utilice las teclas de dirección.

Ingrese la hora exacta (formato de 24 horas y minutos) para el que desea crear la nota. Si no especifica la hora, se ingresará como 00:00 hrs.

## 2. Lista de Notas

Le muestra un listado de todas las notas ingresadas en el calendario.

1	2006-09-02 02:00	Cumpleaños...
2	2006-09-12 20:30	Cita con el Dr..
▶Opción		Atrás◀

Figura 12 – Lista de notas

Seleccione la nota que desea visualizar. Seleccione ▶Opción, y se mostrarán las siguientes opciones:

1 Borrar	Borra la nota
2 Ver	Visualiza la nota
3 Editar	Edita la nota

Tabla 16 – Opciones de Nota.

## 3. Borrar todas

Borra todas las notas del calendario.

## 6.4.2 Alarma

<p>Alarma desactivada 00 : 00</p>
---------------------------------------

Figura 13 – Alarma

Seleccione ► Opción, tendrá las siguientes opciones:

1 Configurar	Configura la hora de la alarma. Activa la alarma si selecciona
2 Desactivar	Desactiva la alarma.
3 Editar	Edita la nota

Tabla 17 – Opciones de Alarma.

Solo puede configurarse una alarma. Si la alarma está activada, la alarma sonará todos los días a la misma hora. Desactívela si no desea escucharla todos los días.

## 6.5 Configuración

Configure los timbres, volumen, pantalla, entre otros.

Modo de ingreso ↻

<Menú> <Config.>

1	Tonos
2	Pantalla
3	Seguridad
4	Config. llamadas
5	Servicio de red
6	Info de teléfono
7	Administración
8	Velocidad de Puerto

Tabla 18 – Menú de Configuración.

### 6.5.1 Tonos

#### Cambiar los timbres o sonidos

Puede cambiar el timbre o sonido que el teléfono emite cuando se recibe una llamada de un número registrado en su lista de contactos (En Contactos), cuando recibe una llamada de un número que no encuentra registrado en su lista de contactos (No en Contactos), el timbre de las alarmas (Alarma) y el timbre que emite el teléfono cuando recibe algún mensaje.

1 Tonos	1 Timbres	1 En contactos	} Predeterm. Música 1 Música 2 Música 3 Música 4 Música 5 Música 6 Música 7 Música 8		
		2 No en Contactos			
		3 Alarma			
		4 Mensaje			
	2 Volumen	1 Timbre		} Apagado Alto Alto Medio Medio Medio Bajo Bajo	
		2 Sonido de tecla			
		3 Auricular			
		4 Manos libres			
	3 Alerta	1 Cambio de Serv.			} Encendido Apagado
		2 Alerta de Minuto			
		3 Llam. Conectada			

Tabla 19 – Estructura de menú Tonos

### Para cambiar el volumen de los timbres o sonidos

Puede cambiar el volumen del timbre, sonido de tecla, auricular y manos libres. Puede cambiar también el volumen de sonido durante una llamada, presionando las teclas (incrementa el volumen) y DOWN (disminuye el volumen). También puede apagar el timbrado de llamadas.

### Alertas

Las alertas que puede configurar (apagado o encendido) son:

- Cambio de servicio
- Alerta de minuto
- Llamada conectada

## 6.5.2 Pantalla

1 Saludo		
2 Luz de Fondo	1 Tiempo de Espera	7 Seg.
		15 Seg.
		30 Seg.
	2 Brillo	0%
		100%
	3 Contraste	3
		4
		5
		6
	4 Idioma	Inglés
		2 Español

Tabla 20 – Menú de Config. / Pantalla

---

## 1. Saludo

Edita el saludo que se muestra en pantalla en su teléfono. Utilice las teclas alfanuméricas para ingresar el texto. Puede ingresar texto en los modos <abc>, <ABC>, <123> y caracteres especiales.

## 2. Luz de Fondo

Le permite modificar el tiempo de espera, brillo, contraste e idioma de la pantalla.

### 1. Tiempo de espera

Le permite establecer el tiempo en el que la pantalla se ilumina si no presiona ninguna tecla (7, 15 y 30 segundos).

### 2. Brillo

Configura la intensidad de luz de la pantalla. Seleccione entre 0% y 100%.

### 3. Contraste

Configura el contraste del texto en pantalla (3, 4, 5, 6).

### 4. Idioma

Configure el idioma en el que el teléfono funciona (Inglés o Español).

## 6.5.3 Seguridad

Para ingresar a las opciones de seguridad usted necesitará ingresar una contraseña. La contraseña por defecto es 0000. Usted puede cambiar esta contraseña una vez que haya ingresado al menú de seguridad.

1. Administración de PIN		
2. Restringir llam. entrantes	1 Restringir Todos	Abrir Cerrar
	2 Restringir Números	1. Restringir #1 2. Restringir #2 ... 10. Restringir #10
3. Restringir llam. salientes	1 Restringir Todos	Abrir Cerrar
	2 Restringir Números	1. Restringir #1 2. Restringir #2 ... 10. Restringir #10
4. Cambiar contraseña		
5. Config. clave de teclado		
6. Config. predeterm.		

Tabla 21 – Menú de Seguridad.

### 1. Administración de PIN

---

Le permite habilitar/deshabilitar y cambiar de PIN

## 2. Restringir Llamadas Entrantes

En este menú usted puede restringir las llamadas entrantes, ya sea de todos los números, ingresando al menú “1. Restringir Todos” y eligiendo la opción “Abrir”, o de los números que usted especifique en una lista en la opción “2. Restringir números”, hasta un máximo de 10 registros.

## 3. Restringir Llamadas Salientes

De la misma forma que con las llamadas entrantes, usted puede restringir las llamadas salientes, ya sea para cualquier número o para los números que usted especifique en un lista de hasta 10 números.

## 4. Cambiar Contraseña

Mediante esta opción usted puede cambiar la contraseña del menú de seguridad. La contraseña por defecto es 0000. Para efectos de cambio de contraseña, deberá ingresar la contraseña actual, luego ingresar la nueva contraseña y luego confirmar la nueva contraseña.

## 5. Configurar Clave de Teclado

Con esta función usted puede configurar una contraseña para cuando desee activar el bloqueo de seguridad del teclado.

## 6. Configurar Predeterminados

Esta opción le permite regresar a los valores de seguridad a su configuración de fábrica.

### 6.5.4 Configuración de Llamadas

En este menú usted puede configurar ciertas características respecto a las llamadas tanto entrantes como salientes.

1 Respuesta autom.	Apagado
	Después de 3 seg.
2 Privacidad voz	Mejorado
	Estándar

Tabla 22 – Menú de Configuración de Llamadas

Mediante esta opción usted puede configurar su teléfono para que contestar la llamada automáticamente transcurridos 3 segundos desde que sonó el timbre de llamada entrante. Seleccione “Apagado” para deshabilitar esta función.

### Privacidad de Voz

Activando esta opción es posible mejorar la seguridad y confidencialidad de la comunicación.

## 6.5.5 Servicio de Red

1. Redirigir llam.	<input type="radio"/> Redir. si ocupado
	<input type="radio"/> Redir. sin respuesta
	<input type="radio"/> Redir. Todas
2. Llam. en espera	<input type="radio"/> Deshabilitar
	<input type="radio"/> Habilitar
3. CNIR	<input type="radio"/> Habilitar
	<input type="radio"/> Deshabilitar

Tabla 23 – Menú de Servicio de Red.

### Redirigir Llamada

En este menú puede configurar que acción tomará el teléfono en caso de no responder una llamada: redirigir la llamada si está ocupado, redirigir la llamada cuando no hay respuesta o redirigir todas las llamadas al buzón de voz

### Llamada en Espera

Habilita o deshabilita la función de llamada en espera. Es posible que necesite solicitar este servicio a su operador.

### CNIR (Calling Number Identification Restriction)

Esta función le permite ocultar su identidad al realizar una llamada, es decir, no aparecerá en el identificador de llamadas del receptor de la llamada.

## 6.5.6 Información del Teléfono

Muestra información básica del teléfono.

1. Núm. Telefónico	
2. Versión SW	1 Versión UI
	2 Versión SIDB
3. Hardware	

Tabla 24 – Menú Información del teléfono.



Figura 14 – Pantalla de Información del Teléfono

### 6.5.7 Administración

Este menú puede usarse para las siguientes configuraciones: Bloqueo de UIM, Bloqueo de celda, Bloqueo de Teléfono, Código de Área Local, y Configuración de IP. Esta característica es usada principalmente por su operador.

#### 1. Bloqueo de tarjeta UIM

Esta característica asegura que una tarjeta UIM pueda usarse únicamente con el teléfono que tiene la UIM bloqueada (NOTA: esta característica aplica únicamente si su operador soporta tarjetas UIM).

#### 2. Bloqueo de teléfono

Esta característica asociará un teléfono bloqueado con una UIM en particular. El teléfono no puede funcionar sin usar la tarjeta UIM con la cual el teléfono ha sido bloqueado. (NOTA: esta característica aplica únicamente si su operador soporta tarjetas UIM).

#### 3. Bloqueo de Celda

CDMA prove la característica de bloqueo de celda. Cuando se habilita el bloqueo para un conjunto en particular de celdas, el teléfono solo puede ser usado para los servicios de voz, datos y mensajes únicamente dentro de ese conjunto de celdas.

#### 4. Código de Área Local

El prefijo de área local es por lo general el prefijo cuando un usuario hace una llamada local. El número puede almacenar hasta 32 dígitos.

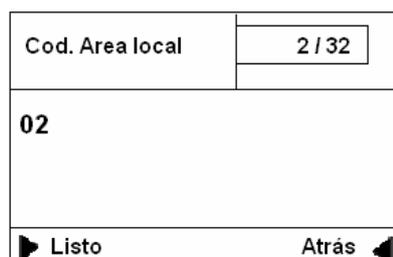


Figura 15 – Información del Teléfono

---

## 5. Configuración IP

Esta característica le permite almacenar un número de acceso IP (Prefijo Internacional) para sus llamadas de larga distancia. Cuando usted haga una llamada de larga distancia, el teléfono antepondrá automáticamente el prefijo IP almacenado al número telefónico marcado.

Config. IP	5/32
17911	
▶ Selec.	Atrás ◀

Figura 16 – Información del Teléfono

---

## 7 SERVICIOS DE DATOS

El teléfono provee servicio de Datos y Fax a través de una conexión con el computador (PC o Notebook).

Antes de comenzar la instalación, revise las configuraciones mínimas requeridas para el computador.

- **Hardware:** CPU Pentium 300MHz, 64M RAM, 2GB disco duro, Puerto serial 1RS-232, 1 puerto USB (Ver1.1).
- **Software:** Windows 98, Windows ME, Windows 2000, Windows NT o Windows XP.

### 7.1 Conexiones de hardware

#### 7.1.1 Cable de comunicación serial

Para acceso a Internet con este teléfono, debe comprar el cable de comunicación serial y el controlador de instalación, que se describe a continuación y se conecta al PC.

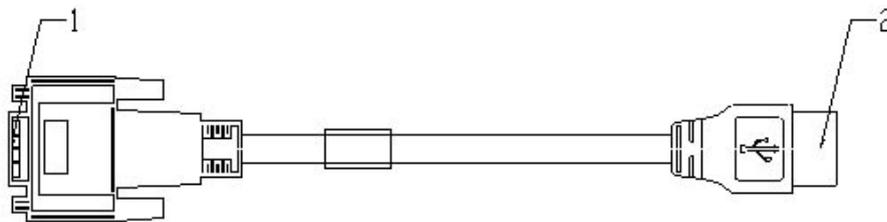


Figura 17 – Cable de datos

- (1) Cable Conector tipo D, 9 pines macho (Para el teléfono)
- (2) Cable Conector USB (Computador)

#### 7.1.2 Conecte el cable de Datos Serial

Inserte el extremo (2) del cable al Computador. Si nunca antes instaló un cable de datos con estas características en su computador, su sistema operativo detectará la instalación del cable y le pedirá la instalación del controlador. Siga las instrucciones de su sistema operativo.

#### 7.1.3 Instale el controlador USB a RS232

Usted debe instalar los controladores (drivers) del programa USB a RS232 que le sean suministrados con el cable de datos. El controlador le será suministrado en un disco

compacto o un disco floppy.

### 7.1.4 Conecte el teléfono al computador a través del cable de datos

Inserte el otro lado del cable de datos (1) al puerto serial (Data) del teléfono y rápidamente ajuste los tornillos para asegurar una conexión confiable. No sobre ajuste los tornillos.

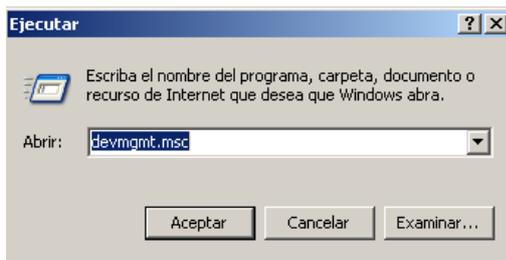


Figura 18 – Conexión del cable de datos al computador

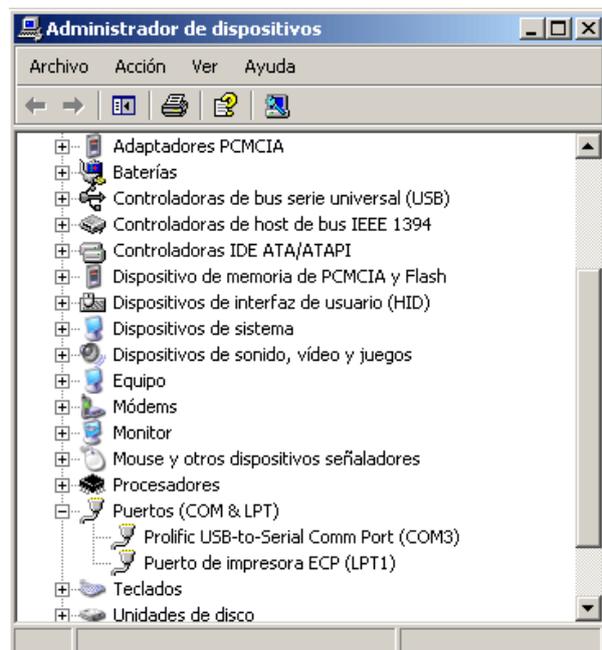
## 7.2 Instalación Del Software (Para Windows 98, 2000 Y Xp)

### 7.2.1 Instalación del módem

1. En **Panel de Control > Sistema** (En la barra principal de Windows, presione el botón **Inicio** -> **Configuración > Panel de Control**),

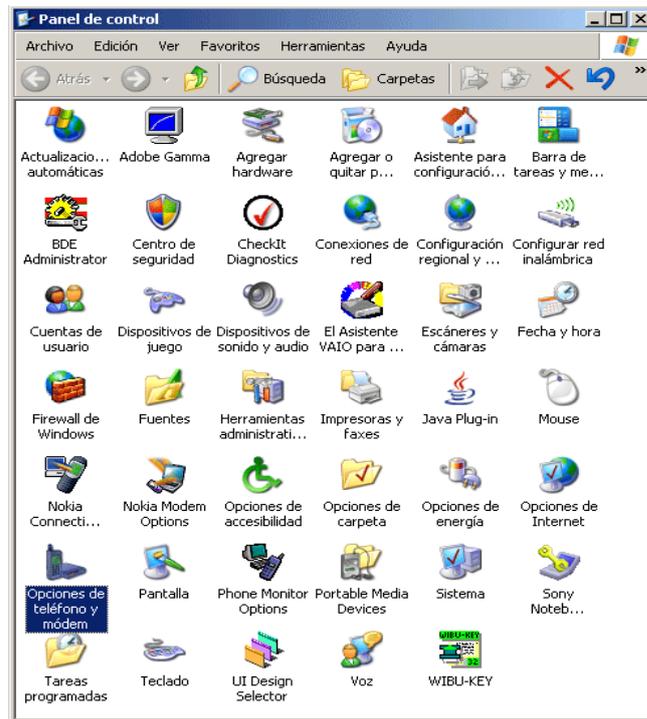


Seleccione la lengüeta Hardware y el botón Administrador de dispositivos. También puede ingresar en **Inicio > Ejecutar**, el comando devmgmt.msc y la ventana de *Administrador de dispositivos* aparecerá inmediatamente.



Una vez en el *Administrador de dispositivos*, seleccione el icono Puertos (COM & LPT) y observe el puerto asignado al cable de datos USB que instaló. En el caso de este ejemplo, el cable se instaló en el puerto COM3.

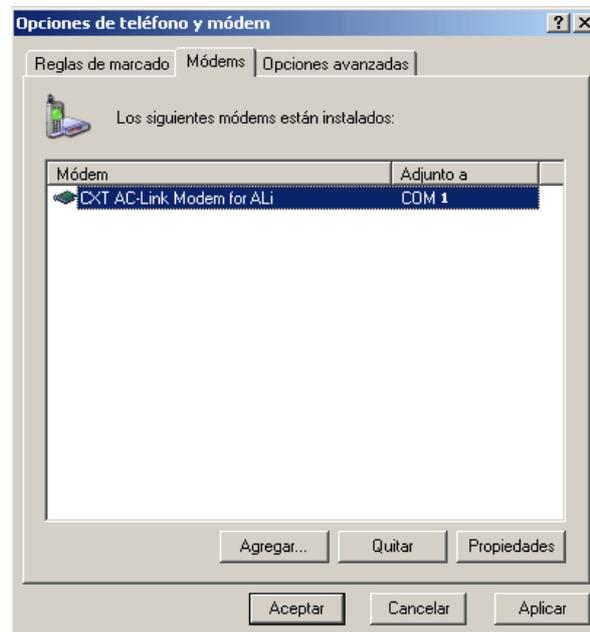
En el caso de usted el puerto puede ser distinto. Tome nota del número del puerto.



2. En el **Panel de Control**, seleccione *Opciones de teléfono y módem*.

También puede ingresar en **Inicio > Ejecutar**, el comando *telephon.cpl* y se la ventana de *Opciones de teléfono y módem* aparecerá inmediatamente.

En la lengüeta *Módems*, presione el botón *Agregar*.



En la pantalla *Asistente para agregar hardware, Instalar nuevo módem*, cuando se le pregunte “¿Desea que Windows detecte su módem?”, seleccione la casilla inferior “*No detectar el módem. Lo seleccionaré de una lista*”. Presione el botón *Siguiente*.

En la pantalla *Asistente para agregar hardware, Instalar nuevo módem*, presione el botón *Utilizar disco*. Inserte el disco proveído conteniendo los controladores de módem de FWT-200. Si no tiene el disco solicítelo a su distribuidor autorizado.

Asistente para agregar hardware

Instalar nuevo módem

¿Desea que Windows detecte su módem?



Windows intentará detectar el módem. Antes de continuar se recomienda:

1. Si el módem está conectado a su equipo, asegúrese de que está encendido.
2. Cierre los programas que puedan estar utilizando el módem.

Haga clic en Siguiente para continuar.

No detectar el módem. Lo seleccionaré de una lista.

< Atrás

Siguiente >

Cancelar

Asistente para agregar hardware

Instalar nuevo módem



Haga clic en el fabricante y modelo de su módem. Si el módem no aparece en la lista, o si tiene un disco de instalación, haga clic en Utilizar disco.

Fabricante [Tipos de módems estándar]	Modelos Cable de comunicación entre dos equipos Cable paralelo entre dos equipos Módem estándar de 1200 bps Módem estándar de 14400 bps Módem estándar de 19200 bps
--	--

Este controlador está firmado digitalmente.

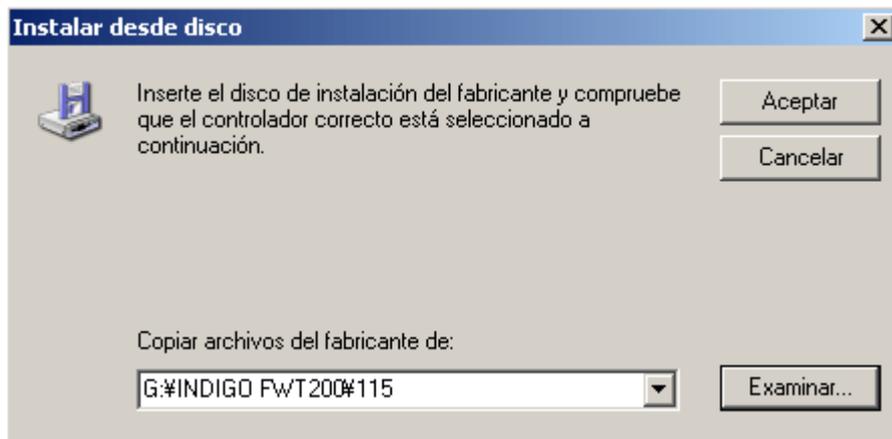
[Por qué es importante la firma de un controlador](#)

Utilizar disco...

< Atrás

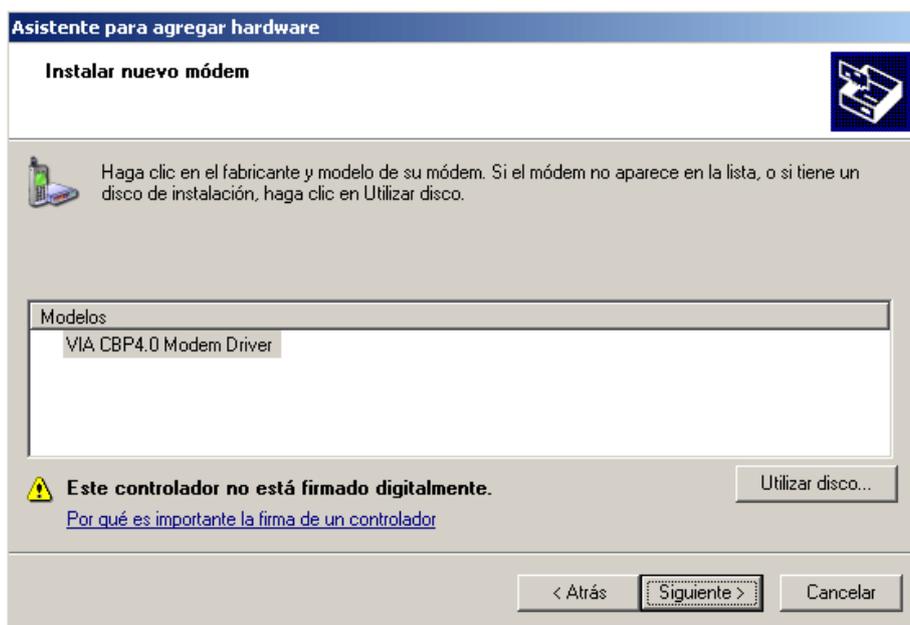
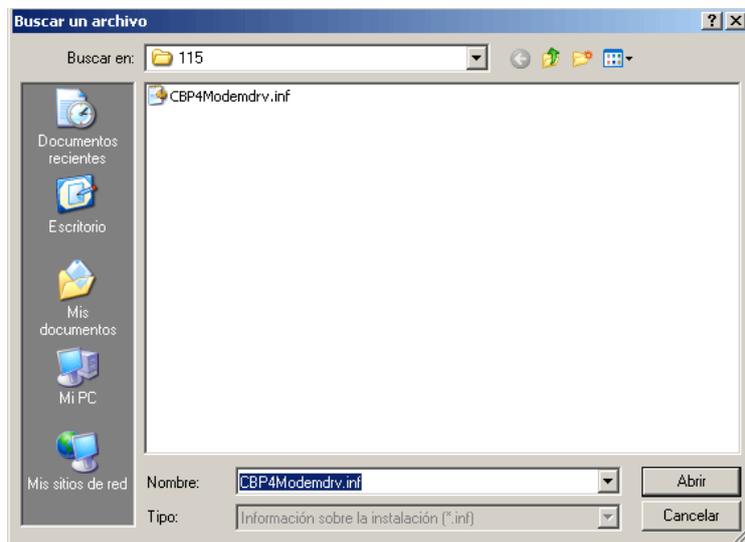
Siguiente >

Cancelar

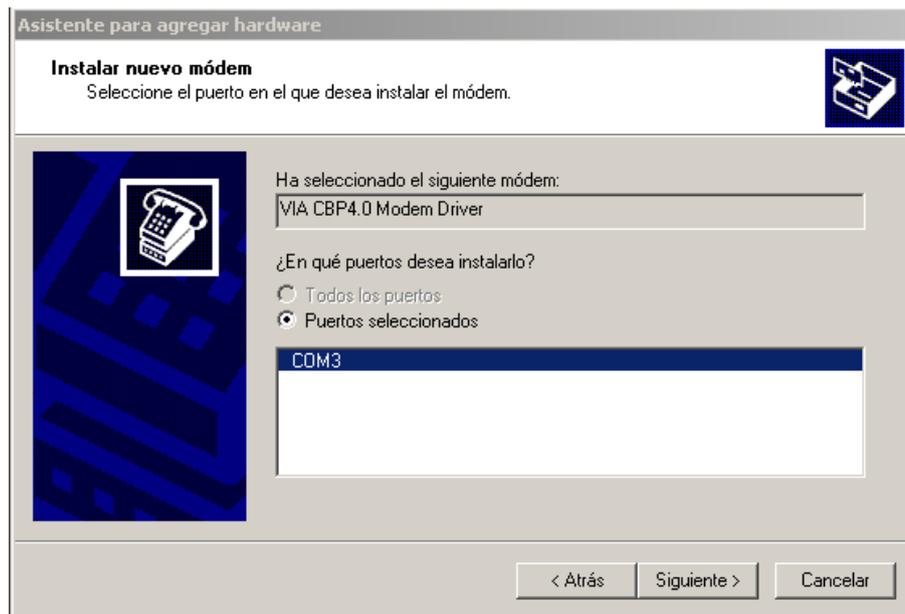


Para conexiones de 115200 bps seleccione el controlador de 115. Para conexiones de 230400 bps, seleccione el controlador de 230.

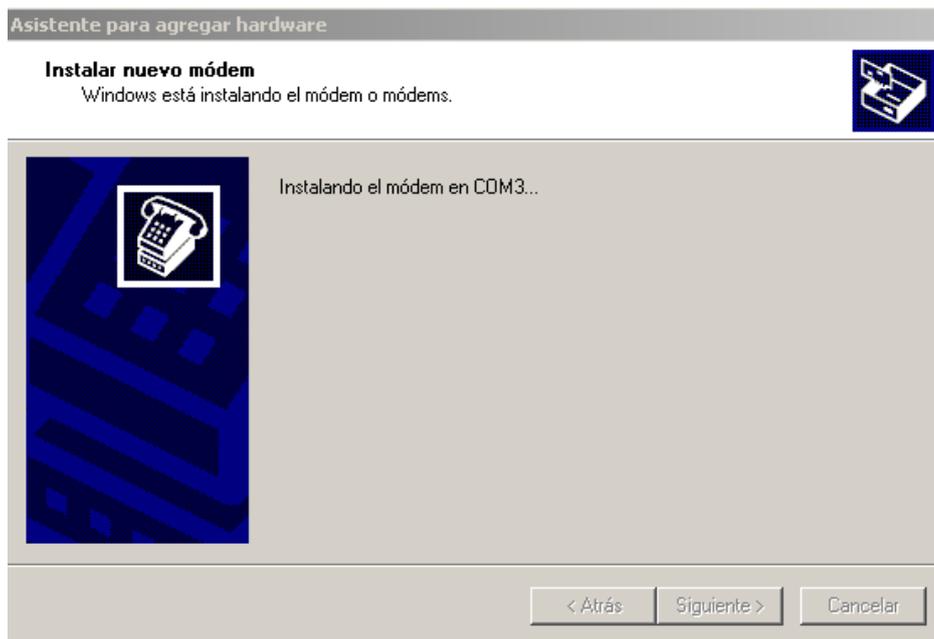
Presione la tecla *Abrir* y *Aceptar* en la ventana en donde se le pide que ingrese el disco.



Presione el botón *Siguiete*.



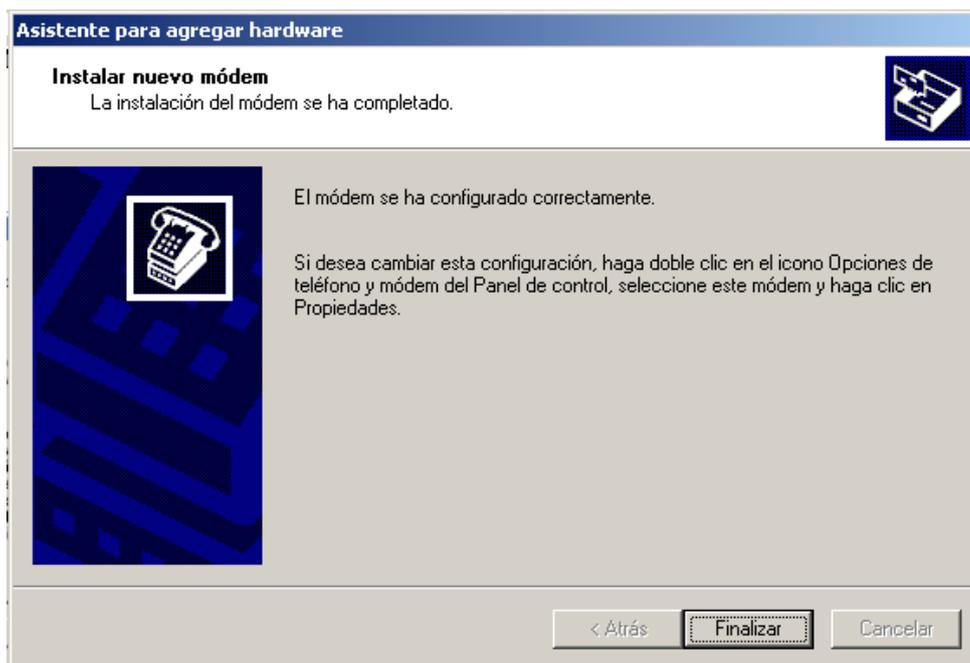
Presione el botón *Siguiete*



El módem empezará a instalarse.



Cuando emerja la ventana de arriba, seleccione el botón *Continuar*.

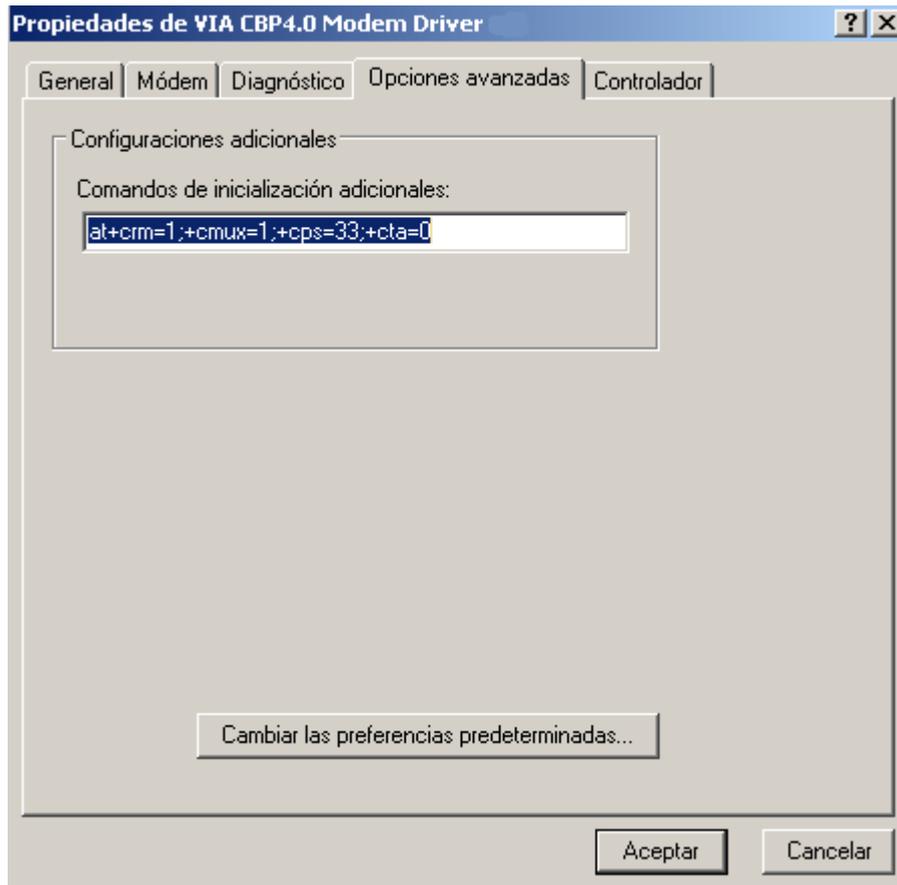


Presione la tecla Finalizar. Esto habrá concluido la instalación del módem.

Notas: asegúrese de que el puerto COM donde está instalado el cable de datos esté configurado correctamente. Es importante que la velocidad de transferencia sea la misma que la del módem.

Abra el **Panel de Control-> Opciones de teléfono y módem**, seleccione la pestaña **Módems**, seleccione de la lista el módem que instaló y presione el botón **Propiedades**.

En la pestaña "Opciones avanzadas" asegúrese de ingresar los siguientes comandos de inicialización adicionales: **"AT+CRM=1;+CPS=33;+CMUX=1;+CTA=0"**.

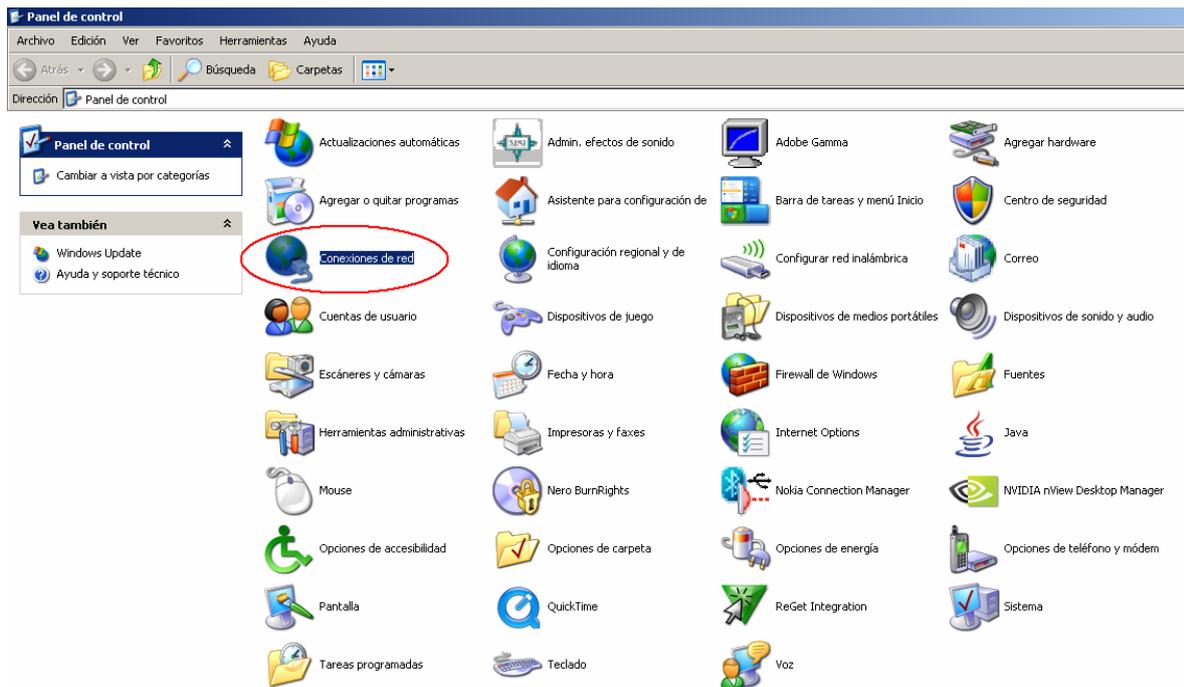


Si requiere realizar una conexión de conmutación de circuitos contacte a su proveedor de servicios para instrucciones.

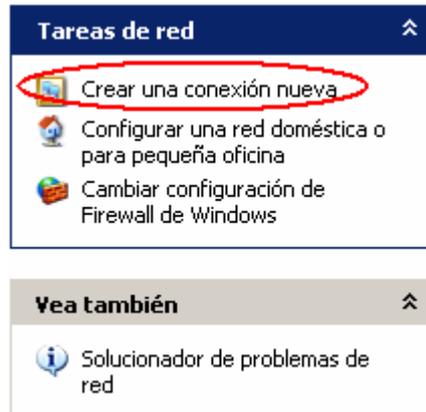
## 7.2.2 Creación de conexión dial-up

Para crear una conexión dial-up siga las instrucciones indicadas a continuación:

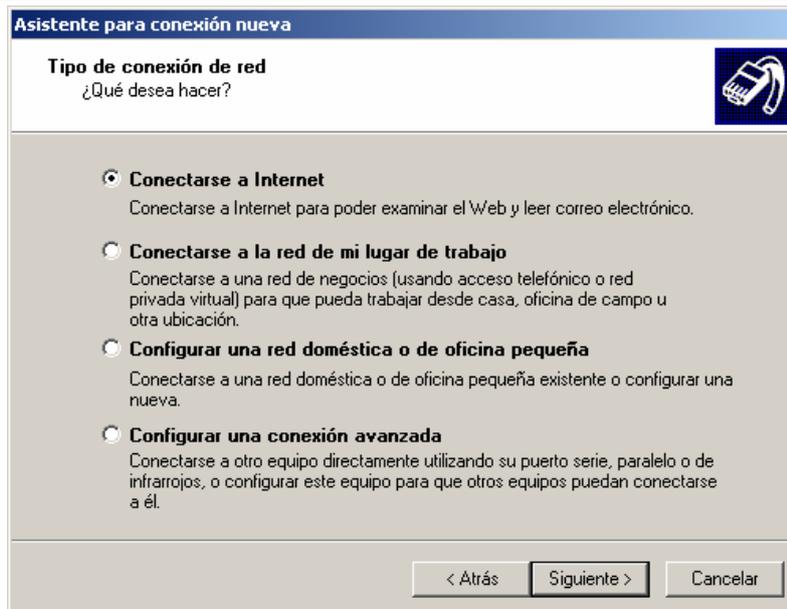
Abra el Panel de Control (Inicio → Configuración → Panel de Control) y abra la opción Conexiones de Red.



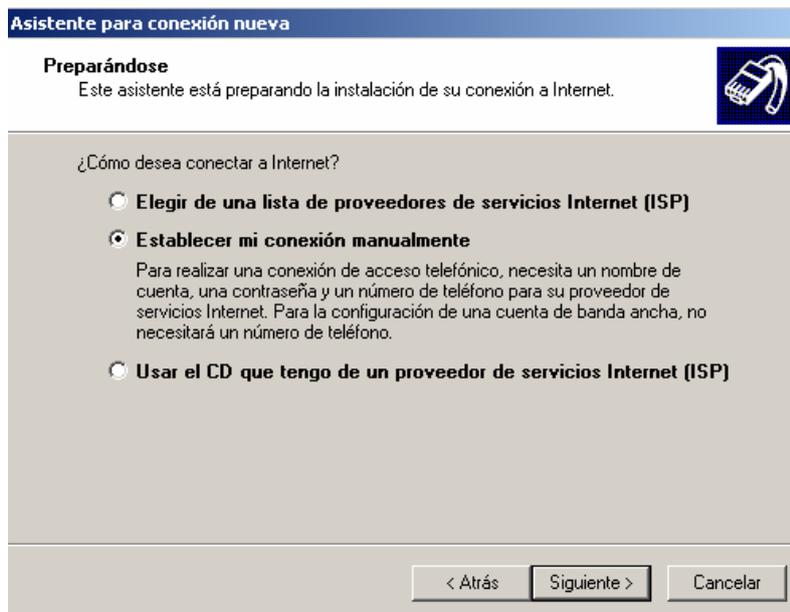
Una vez que ha abierto las conexiones de red, elija la opción *Crear una conexión nueva* en el menú que se encuentra a la izquierda de la ventana y presione el botón *Siguiente*.



A continuación, en la ventana *Tipos de conexión de red*, marque el botón *Conectarse a Internet* y presione el botón *Siguiente*.



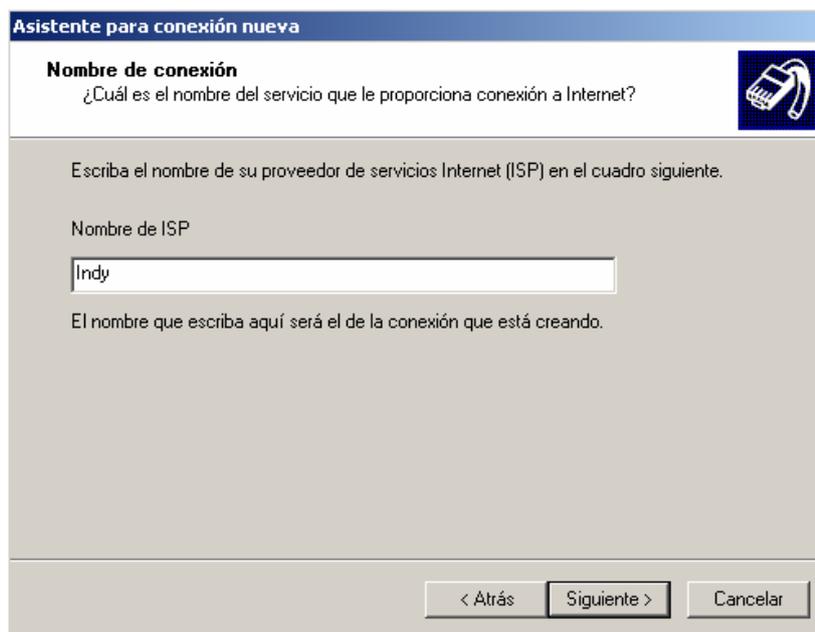
En la siguiente ventana, *Preparándose*, elija *Establecer mi conexión manualmente* y presione el botón *Siguiente*.



En la siguiente ventana, elija la opción *Conectarse usando un módem de acceso telefónico* y presione el botón *Siguiente*.



En el siguiente paso, ingrese un nombre para su conexión. En nuestro ejemplo, el nombre que ingresamos es “Indy”. Presione el botón *Siguiente*.



Ahora, el asistente le pedirá el número telefónico que deberá marcar para conectarse. El número que debe ingresar es **#777**. Una vez que haya ingresado el número presione el botón *Siguiente*.

**Asistente para conexión nueva**

**Número de teléfono que desea marcar**  
¿Cuál es el número de su proveedor de servicios Internet?

Escriba el número telefónico a continuación.

Número de teléfono:  
#777

Es posible que necesite incluir un "1", el código de área o ambos. Si no está seguro de que necesita números adicionales, marque el número sin más. Si el módem emite un sonido, el número que ha marcado es el correcto.

< Atrás    Siguiete >    Cancelar

En la siguiente ventana deberá ingresar un usuario y una contraseña. Tanto el usuario como la contraseña corresponden al número de su línea telefónica (por ejemplo, 096123456). Luego presione el botón siguiente. Y para concluir presione el botón *Finalizar*.

**Asistente para conexión nueva**

**Información de cuenta de Internet**  
Necesitará un nombre de cuenta y una contraseña para suscribirse a una cuenta de Internet.

Escriba un nombre de cuenta ISP y contraseña, a continuación escriba esta información y almacénela en un lugar seguro. (Si ha olvidado un nombre de cuenta existente o contraseña, póngase en contacto con con su proveedor de servicios Internet (ISP)).

Nombre de usuario: 096123456

Contraseña: ●●●●●●●●

Confirmar contraseña: ●●●●●●●●

Usar el nombre de usuario y contraseña siguientes siempre que un usuario cualquiera se conecte a Internet desde este equipo

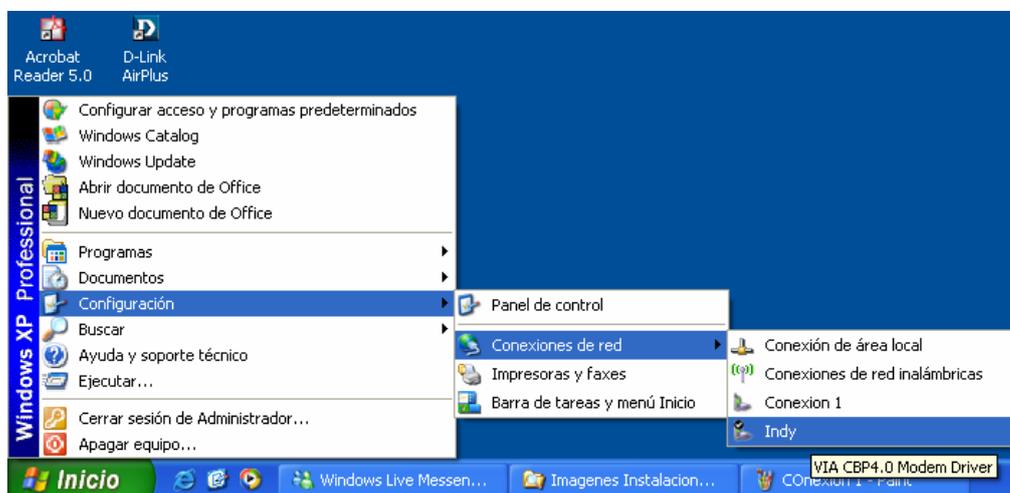
Establecer esta conexión a Internet como predeterminada

< Atrás    Siguiete >    Cancelar



### 7.2.3 Conéctese a Internet

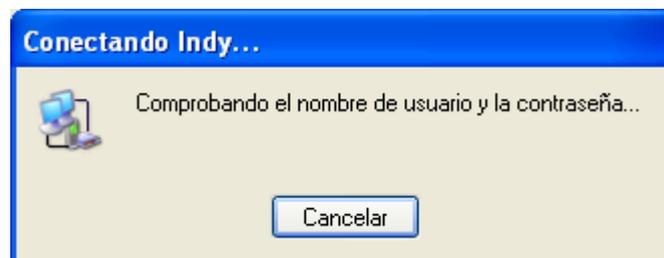
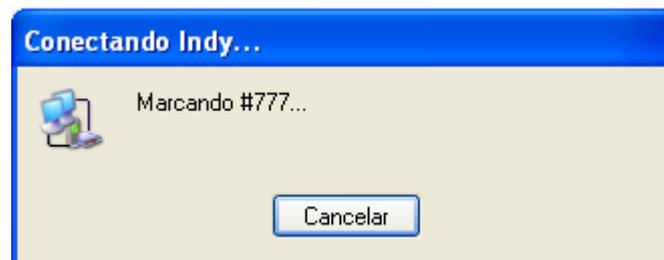
Ahora usted está listo para iniciar su conexión a Internet. Para afectar la conexión, diríjase a Inicio → Configuración → Conexiones de red y seleccione la conexión que creó siguiendo la sección anterior (“Indy” en nuestro ejemplo), como se indica en la figura:



Aparecerá entonces la ventana de marcado. Puede activar la casilla “*Guardar este nombre de usuario y contraseña*” de manera que no tenga que ingresar el usuario y contraseña cada vez que inicie una conexión.

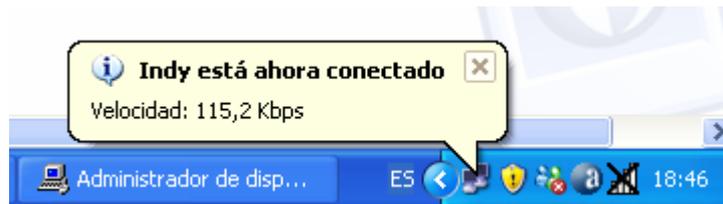


Presione el botón Marcar. Si todas las configuraciones se han realizado correctamente, aparecerá la siguiente secuencia de eventos:





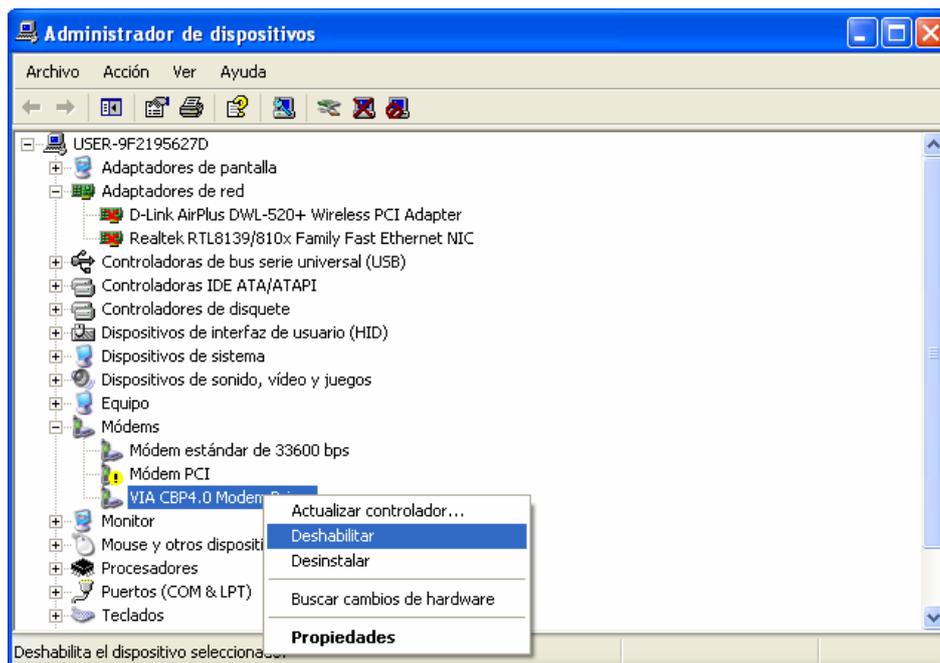
Si la conexión resultó exitosa, aparecerá un aviso en la parte inferior derecha de su pantalla (junto al reloj del sistema) tal como se muestra en la figura:



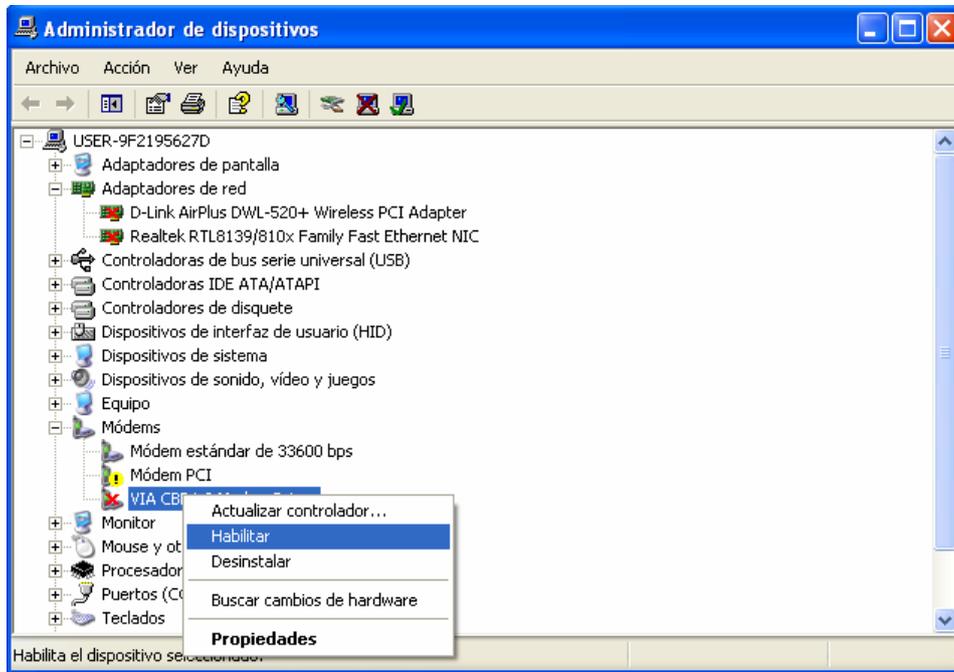
#### OBSERVACION:

Debe tener cuidado especial de que el cable no se desconecte del puerto USB del PC durante la conexión, pues al reconectarlo es muy posible que no pueda establecer una conexión exitosa nuevamente. Si llegara a ocurrir esto, proceda de la siguiente manera:

Abra el administrador de dispositivos como se describió en la sección 7.2.1 *Instalación del Módem*. Seleccione la opción Módems para ver los módems disponibles en su PC. Seleccione el módem que instaló (VIA CBP4 Modem Driver), haga clic derecho sobre el y seleccione *Deshabilitar*.



Aparecerá entonces el módem con el icono . A continuación seleccione nuevamente el módem haciendo click derecho y elija la opción *Habilitar*.



Luego de esto, intente realizar nuevamente la conexión.

---

## 8 Especificaciones del Producto

ítem	Descripción
Dimensión (A×L×P)	210mm×195mm×85mm
Peso (Incluyendo Batería Interna)	Menos de 1.2Kg
Modo de Montaje	Horizontal o en pared
Voltaje de Entrada	DC7.5V
Batería Interna	3.7V Li, 1600mAh
Potencia de transmisión máxima	200mW
Consumo en estado stand-by	21mW
Temperatura Ambiente	-10 <sup>o</sup> C-55 <sup>o</sup> C
Temperatura Almacenaje	-20 <sup>o</sup> C-57 <sup>o</sup> C
Humedad Relativa	5%-95%

---

## 9 Solución de Problemas

### 1. Mi Teléfono no enciende

Revise que el adaptador esté conectado al suministro eléctrico. Si no hay suministro eléctrico, verifique que el interruptor de activación de batería esté en la posición ON. Presione el botón POWER ON/OFF por 5 segundos.

### 2. Cuando se corta electricidad el teléfono se apaga.

Verifique que le interruptor de activación de la batería esté en la posición ON. Si la batería está descargada, cárguela.

### 3. Cuando el teléfono funciona a batería la carga no dura más de 20 minutos en conversación.

Esto es normal y depende de la intensidad de la señal del operador. Si la señal de cobertura es buena, la batería durará más. Sin embargo, este teléfono no está diseñado para ser usado sin suministro eléctrico.

### 4. El teléfono se apaga solo

Verifique que el teléfono esté conectado al adaptador de corriente y que haya suministro eléctrico. La batería puede estar descargada

### 5. La batería no carga

La batería y el adaptador de corriente realizan una carga lenta. Cuando la batería se encuentra completamente descargada puede tardar 24 horas en cargar a un nivel  $\frac{3}{4}$  con el teléfono encendido.

### 6. El teléfono constantemente emite un chirrido intermitente fuerte y la pantalla indica "Sin Servicio".

Si el teléfono pierde señal, aparecerá en pantalla el mensaje "Sin Servicio". Si la señal es intermitente, intente mover el teléfono a otra ubicación donde la señal sea más intensa. Mueva la antena en posición vertical. Aleje el teléfono de interferencias y otros dispositivos electrónicos.

### 7. No puedo enviar ni recibir llamadas.

Si aparece el icono  , su teléfono no tiene servicio. Debe aparecer en pantalla además  de antena, con o sin torres. A más barras, mejor señal de recepción.

Evite colocar su teléfono cerca de interferencias electrónicas o de radio.

Su teléfono puede estar configurado en modo de restricción de llamadas.

Su servicio puede estar restringido por su proveedor. Contacte a su operador.

### 8. El audio del auricular es muy tenue.

Incrementa el volumen del auricular.

### 9. Al recibir una llamada el teléfono no timbra.

Verifique que el teléfono no esté en modo silencioso. Incrementa el volumen del timbre.

### 10. No puedo conectarme a Internet mediante el cable de datos

Verifique que haya instalado correctamente el cable de datos y el controlador del módem.

Verifique que el módem esté funcionando correctamente.

Verifique que el cable de datos esté bien conectado.

Puede ser que el servicio de Internet no esté habilitado por su operador para su línea telefónica. Consulte a su operador.

### 11. No puedo recibir más mensajes de texto.

Elimine algunos mensajes antiguos.

### 12. No puedo ingresar más contactos.

Su directorio está lleno. Elimine algunos y vuelva a intentar.

### 13. Las llamadas se cortan inesperadamente.

Es posible que la persona al otro lado de la línea esté en una zona sin señal y/o comunicación.

---

## 10 Garantía Limitada

El fabricante, representante de producto y marca, distribuidor autorizado, canal de ventas y proveedor de servicio, no podría ser requerido por daños incidentales, consecuenciales o por pérdidas anticipadas incluyendo, pero no limitadas a pérdida de beneficios o ganancias anticipadas, pérdida de ahorros o ingresos, daños punitivos, pérdida de uso del producto o de cualquier otro tipo relacionado, costo de capital, coste de cualquier equipo o facilidad de reemplazo, tiempo muerto, las demandas de personas a terceros, incluyendo clientes, daño a la propiedad como resultados de la compra o uso del producto o causado por una violación de la garantía de contrato, negligencia, indemnización estricta o cualquier otra teoría legal imparcial, aun cuando el fabricante, representante, distribuidor o canal de venta o proveedor de servicio supiera de la existencia de dichos daños. El fabricante no será responsable de la demora en la activación o reactivación de servicio bajo la garantía limitada o pérdida de uso durante período del la reparación o cambio del producto.

El fabricante tampoco asume ninguna otra responsabilidad ni por centros de servicios no autorizados ni por cualquier otra persona que se asumiera, ni ninguna otra cosa que no esté explícitamente provista en esta garantía limitada incluyendo el proveedor o vendedor de cualquier contrato extendido de garantía o de servicio.

Esta es la garantía entre el fabricante y el comprador, e invalida todos los acuerdos anteriores y contemporáneos, verbales o escritos, y todas las comunicaciones relacionadas al producto y ninguna representación, promesa o condición no mencionadas en el presente modificarán estos términos.

La garantía limitada indica el riesgo de falla del producto entre el comprador y el fabricante. La indicación es reconocida por el compradora y se refleja en el precio de venta del producto.

### **EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA**

#### **Desgaste normal por uso**

Mantenimiento periódico, reparación y reemplazo de todas las partes debido a desgaste normal del

producto no están cubiertos por esta garantía.

#### **Batería**

Solo aquellas baterías que muestran un defecto de manufactura, explosión, emisión de líquido interno, etc. y/o cuya duración sea inferior a un 20% de su rendimiento normal están cubiertas por esta garantía limitada. Baterías en mal estado debido a carga incorrecta no están cubiertas por esta garantía.

#### **Abuso y mal uso**

Defectos o daños que resulten del (a) operación inapropiada, almacenamiento, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como daño físico (rajaduras, abolladuras, etc.) a la superficie del producto; (b) contacto con líquido, arena o similar, lluvia, extrema humedad o perspiración profunda, respiración sobre el producto, calor extremo o alimentos; (c) uso del producto o accesorios para propósitos comerciales o el exponer el producto o accesorios a uso o condiciones anormales; (d) otros actos que no son responsabilidad ni culpa del fabricante, están incluidos en la garantía

#### **Uso de accesorios opcionales**

Defectos o daños causados por el uso de accesorios o periféricos no aprobados por el fabricante, están excluidos de la garantía.

#### **Servicio no autorizado o modificación**

Defectos o daños resultantes de servicio, pruebas, ajustes, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo por personal no autorizado por el fabricante, o sus centros de servicio autorizados, están excluidos de la garantía.

#### **Productos alterados**

Productos o accesorios que muestren números de serie alterados o sellos de garantía quebrantados están excluidos de la garantía.

#### **Servicios del operador**

Defectos, daño o falla de productos, accesorios o software, debido a fallas en el servicio de comunicación o señal a la cual se suscribe, está excluido de esta garantía.

Esta garantía no es transferible.